

REAL ESTATE TRANSFERS

FIRST DISTRICT.

Mrs. Salvador Pizzati et al. to Mrs. John A. Woodville, lot, Canal, Gasquet, Rochelave and Dorgenois, \$7,000; cash.
Lavinia Nixon to Security Building and Loan association, lot, Scott, Pierce, Baudin and D'Honnecourt, \$3,200; cash.
Purchaser to Mrs. Melanie Astucque, same property, \$2,800; terms.
John C. Derbofen to Suburban Building and Loan association, portion, Felicite, Urania, Prytania and Coliseum, \$1,050; cash.
Suburban Building and Loan association to Selon F. Joyes, lot, Felicite, Urania, Prytania and Coliseum, \$2,000; terms.
Bellevue Homestead association to Thomas Cochran, lot, D'Honnecourt, Pierce, Baudin and Carrollton avenue, \$2,300; terms.
Saxton Realty Co., Ltd. to Arthur S. Honan, et al., lot, Julia, Galvez, Cypress and Johnson, \$50; cash and other valuable considerations.
Manuel Estabote to Joseph F. Baehner, lot, Berthe, Fern, Poydras and Dryades (portion).
Purchaser to vendor, lot, same square (portion).
SECOND DISTRICT.
Adam Spies to Suburban Building and Loan association, two lots, Carondelet walk, Gayoso, Conti and Salsedo, \$1,750; cash.
Purchaser to Frank E. Spies, same property, \$1,800; terms.
Jose G. Brisolara to Suburban Building and Loan association, lot, Damaine, White, Dupre and St. Ann, \$1,100; cash.
Purchaser to vendor, same property, \$1,100; terms.
Estate Dennis Sierra to Singer Sewing Machine Co., lease of property No. 1011 Canal, between Burgundy and Rampart, for sixty months, ending September 30, 1922, at \$500 per month.
Warren Charles Mercier et al. to Henry Greenwald, interest, etc., lot, Bienville, Burgundy, Dauphine and Customhouse (ratifications and declarations).
THIRD DISTRICT.
Chas. B. Moore and wife to Acme Homestead association, three lots, Gentilly boulevard, Arts, Lombard and Music, \$1,000; cash.
Hypolyte R. Niquets to Pyramid Homestead association, portion, Claiborne, Derbigny, Flood and Caffin, \$450; cash.
Purchaser to vendor, same property, \$450; terms.
Succession of Severio Gabriel to Security Building and Loan association, lot, St. Claude, St. Anthony, Rampart and Bourbon, \$800; cash.
Purchaser to Widow Severio Gabriel, same property, \$600; cash.
FOURTH DISTRICT.
Chas. J. Schopp et al. to Sixth District Building and Loan association, two portions, Laurel, Annunciation, Josephine and Jackson, \$100; cash.
Chas. J. Schopp to Sixth District Building and Loan association, lot, same square; also portion, DeCadeuse, Louisiana avenue, Magazine

and Constance, \$3,500; cash.
Purchaser to vendor, same property, together with two other portions, Laurel, Annunciation and Jackson avenue, \$3,600; terms.
Paul Lakasse, through trustees, to Thomas J. Kelly, four lots, Ninth, Annunciation, Laurel and Harmony; lot, Ninth, Annunciation, Harmony and Chippewa; portion, Laurel, Eighth, Ninth and Annunciation, \$11,000; cash.
SIXTH DISTRICT.
Chas. J. Schopp to Sixth District Building and Loan association, portion, Magazine, Bordeaux, Constance and Lyon, \$2,600; cash.
Purchaser to vendor; same property, \$400; terms.
Dr. Allan C. Eastis to Industrial Homestead association, two lots, Henry Clay avenue, Webster, Benjamin and Hurst, \$5,500; cash.
Purchaser to vendor, same property, \$6,500; terms.
James R. Black et al. to Rush Price Strong, lot, Pine, Poplar, Broadway and Plum, \$1,500; cash.
The Commercial Security Co., Ltd. to Clara Laplace et al., portion, Howard, Freret, Bloomington line and Henry Clay avenue, \$79,62; cash.
SEVENTH DISTRICT.
Mrs. Salvador Bertucci to Suburban Building and Loan association, lot, Fern, Hickory, Burdette and Green, \$900; cash.
Purchaser to vendor, same property, \$800; terms.
Lawrence Herman to Industrial Homestead association, portion, Oak, Zimpel, D.ihin and Carrollton avenue, \$6,000; cash.
Purchaser to Arthur George and John Bodeles, same property, \$5,800; terms.
Chas. S. Thomas to Acme Homestead association, two lots, Apricot, Leolidas, Monroe and Pritchard, \$500; cash.
Purchaser to vendor, same property, \$1,000; terms.
CREDIT SALES.
Clarence S. Hebert to Rev. Francis Bodeaux, lot, St. Philip, Roman, Ursulines and Prieur, \$800; cash, \$1,500 assumption.
Eureka Homestead association to Louis Zogler, two lots, Annunciation, Octavia, Tchoupitoulas and Joseph, \$1,350; mortgage.
Same to Claude M. Pasquier, portion, Nycaron place, Adams, Burdette and Nycaron, \$2,000; mortgage.
Eureka Homestead to Arthur Maitry, lot, Eighth, Ninth, Constance and Magazine, \$1,600; mortgage.
Same to Richard J. Stenhouse, lot, Alix, Seguin, Eliza and Bermuda, \$1,000; mortgage.
Same to Thos. S. Gibson, one and one-half lots, State street drive, Claiborne, Canal and Fontainebleau drive, \$2,300; mortgage.
Suburban Building and Loan association to Pascal Caruso, portion, Touro, Bourbon, Roman and Prieur, \$2,300 mortgage.
Pyramid Homestead association to Hypolyte R. Niquets, portion, Claiborne, Derbigny, Flood and Caffin avenue, \$450; mortgage.
Reliance Homestead association to Thomas Cochran, lot, Pierce, D'Honnecourt, Baudin and Carrollton avenue, \$2,300; mortgage.

BUILDING PERMITS

New Orleans Railway and Light Co., owner and builder; brick additions, Poplar, Jeannette and Dublin, \$700.
G. Rhodes, owner; A. L. DeJong, builder; single one-story frame-stated residence, State, Claiborne, Peters and Palmer avenue, \$1,000.
N. Giacico, owner; A. L. DeJong, builder; double one-story frame residence, Burgundy, Bourbon, Four and Dauphine, \$1,200.
E. L. Norton, owner; A. L. DeJong, builder; single one-story frame residence, Nashville avenue, Coliseum, Chestnut and Eleonore, \$2,800.
S. Segrave, owner; A. L. DeJong, builder; single one-story frame residence, State and Hopkins, \$3,000.

AVIS DE DIVIDENDES.

Whitney Central National Bank de la Nouvelle Orleans, Inc., 30 Juin, 1917.
A une reunion des directeurs de cette banque, tenue aujourd'hui, un dividende trimestriel de trois dollars et demi par action a ete declare sur les gains des six derniers mois, dividende payable le 2 juillet, 1917, et apres cette date, aux actionnaires portes sur les livres le 30 Juin, 1917.
JOHN B. FERGUSON, Vice President et caissier.

F. A. BRUNET

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER
319 RUE ROYALE Phone Main 43
La seule Grande et Unique Maison Francaise a la Nouvelle-Orleans.
Les ordres de la campagne sont sollicites.

Confiseries Suprêmes

80c la Livre
Le plaisir dans chaque boîte

Dr. CAUVIN'S PILLS

Laxatif et Purgatif
Le Remede Francais, en Vogue Efficace, et Agréable au Gout.
Recommande par Les Médecins Européens.
Chez Vous les Pharmaciens.
Agents aux Etats-Unis: E. FOUGERA & CO., Inc., New York.
Phone Main 1807

LA PARISIENNE

Pâtisseries Françaises et Espagnoles
CREMES A LA GLACE
111 rue Bourbon. Nouvelle Orleans.

Quatre de Juillet

Musique et Danse
PARC FELIX
KENNER, LNE.
Entrée et Danse, Gratuites. Avec Billet de Passage aller et retour, sur la ligne O. K.
Achetez vos billets au bureau 127 rue des Remparts.

L'endroit où L'on Mange

COMUS RESTAURANT
135 RUE ST. CHARLES
715 RUE COMMUNE

FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS

(Commencé le 5 mai.)

"COEUR SACRIFIE"

JULES DE GASTYNE

Tu pourrais peut-être, dit timidement André, le montrer moins cruelle.
Madame Ganneron jeta sur son frère un regard où il y avait tant d'indifférence et de dédain qu'il resta de nouveau tout interdit, ne sachant pas s'il devait s'arrêter ou aller plus loin.
— Gruchet s'écria-t-elle. Et en quoi?
— Tu ne l'aimes pas...
— Est-ce ma faute?
— Tu le lui fais peut-être trop voir.

— Je ne sais pas cacher mes sentiments, mon cher, répondit froidement la jeune femme.
— Elle quitta sa pose pour aller tambouriner de son doigt les vitres de la fenêtre.
— Il était évident que son frère l'ennuyait.
— Ce n'est pas à chercher pas à cacher son étonnement. Il se leva, alla à sa sœur.
— Est-ce toi, Hélène, s'écria-t-il, en lui prenant les mains et en la contemplant dans le fond des yeux, est-ce bien toi qui me parles ainsi, avec cette indifférence, cette dureté presque, toi que j'ai connue si pitoyable!

— Elle l'interrompit brusquement:
— Tu vois bien que c'est moi, et pas une autre.
— Soudain, reprit André, croyant encore l'attendrir, que je viens de voir pleurer ce pauvre homme à chaudes larmes. Il l'aurait fait pitié. Tu as été dure pour lui. Et pourtant il ne t'a rien fait.
— Ça, je dois dire que je n'ai rien à lui reprocher.
— Eh bien! alors?
— Eh bien! quoi?
— Ne le fais pas souffrir!
— C'est-à-dire que je passe mon temps à la torturer? Non, mon cher, je ne demande, moi, qu'à le laisser tranquille. Mais qu'il ne m'importune pas de ses soupçons... Il veut que je l'aime, n'est-ce pas? Eh bien! je ne puis pas, là... je ne le pourrai jamais. Plus il est prévenant, plus il est bon, plus il m'ennuie et plus il me crève, car il m'enlève toute excuse de la haine!

— Tu ne l'aimes pas, dit André, parce que tu en aimes un autre.
— Je n'aime personne, déclara Hélène. Est-ce net et ça? Mais ce n'est pas une raison pour que j'aime M. Ganneron.
André murmura.
— Et René?
— La jeune femme tressaillit.
— Une lumière, brusque, une lumière de colère et de rage s'alluma dans ses prunelles.
— René s'écria-t-elle René m'est odieux! Un homme qui m'a traité! André s'approcha d'elle.
— Tu l'as vu?
— Moi, non! Ah! si, chez lui... une fois... en présence de sa femme. Il a essayé de me parler. Je l'ai écarté de mon mépris.
— Pourtant, dit l'officier, tu l'aimes encore. Cette fureur seule l'indiqua.
— Cette fureur n'indique rien... Je n'aime plus René... Je ne le reverrai jamais. Est-ce cette déclaration qu'il te fallait pour le rassurer, pour rassurer M. Ganneron? S'il se présentait ici, je le dérais jeter à la porte par mes domestiques. Est-ce content? Mais que mon mari me

laisse tranquille, ne m'importune pas de ses plaintes... Je ne lui demande pas autre chose...
Elle se tourna vers la fenêtre et soupira:
— La vie est assez triste!
Et André vit une larme poindre au bord de ses cils.
Il courut à elle, la prit dans ses bras.
— Tu l'ennuies?
— Horriblement.
— Mais qu'as-tu? N'as-tu pas...?
— Ah! oui, j'ai tout, de l'or, des diamants, des bijoux, des voitures. Tout ce que je peux souhaiter et désirer... Tu vas me dire ça, toi aussi. Toute autre femme serait heureuse à ma place. Mais moi, je ne le suis pas, entends-tu, je ne le suis pas... Mon mari pleure de son côté. Moi je pleure de ma vie. Je pleure ma vie manquée. Ma vie qui sera sans joie et sans amour, par la faute des autres... Ma vie que j'ai dû sacrifier... briser... gâcher. Ah! tu ne sais pas, toi, ce que c'est que de vivre près d'un homme qu'on n'aime pas... un homme dont vous portez le nom comme une livrée, qui est votre maître, qui a sur vous les droits... des droits... Ah! misère!
Hélène se laissa tomber sur un siège, comme accablée. Puis elle reprit:
— Et quand cet homme est comme le mien, sans reproches, la souffrance est pire encore, car on se dit qu'on lui fait du mal sans qu'il l'ait mérité. Mais peut-on ne pas le faire? Est-ce que le lièvre peut manger sans déchirer sa proie? Il en est de même de l'amour. Il broie et torture même les innocents pour vivre. Ah! qu'un amoureux avoue dans ces cas-là un homme qu'on peut franchement haïr, qu'on peut martyriser sans remords!...
André tressaillit.
— Il n'est plus blâmable sa sœur, essayer de lui faire des remontrances. Il comprendrait maintenant ce qu'elle avait dû souffrir, ce qu'elle souffrait, ce qu'elle souffrirait encore.
— Il faisait dans son esprit remonter la responsabilité de ces maux, des maux dont ils souffraient tous, M. Ganneron, René, Hélène, la femme de René peut-être, au seul homme qui fut coupable, à leur père.
— Ah! le misérable! s'écria-t-elle, Hélène l'arrêta.
— Ne me parle pas de lui. Je ne puis plus penser à lui sans que ma chair se hérise de fureur.
— Il se fit un silence.
André était debout.

A LA BOURSE DES PROPRIETES FONCIERES.

301, rue Baronne,
JEUDI 5 JUILLET 1917, à 3 heures P. M.

Privileges de Bar et d'Amusement du Grand Festival

Qui aura lieu aux Fair Grounds,
BAMEDI 14 JUILLET 1917,
Au profit de
L'ECOLE DU 14 JUILLET
Par C. A. Tessier & Son, encanteurs
Bureau 134, rue Carondelet
Conditions et renseignements complets au moment de la vente.

L'endroit où L'on Mange

COMUS RESTAURANT
135 RUE ST. CHARLES
715 RUE COMMUNE

Il était assis à la fenêtre et regardait dehors pour se donner une contenance.
Hélène avait repris sa pose près de la psyché. Et elle restait immobile, les yeux fixes, sans voir, des yeux où les pensées passaient à des profondeurs d'abîmes...
André vint à elle.
— C'est qu'il a des doutes, M. Ganneron.
Hélène tressaillit.
— Des doutes? Et sur quoi?
— Il est persuadé que cet homme que tu as aimé, car il sait que tu es aimé un autre homme avant ton mariage...
— Oui, je le lui ai dit.
— Eh! bien, il est persuadé maintenant qu-tu revois cet homme. Et que c'est pour cela que tu es si cruelle avec lui.
— C'est faux, s'écria aussitôt Hélène. Je n'ai pas revu M. Prieur, sinon dans les circonstances que tu connais. Et je ne le verrai pas. Tu peux dire cela à M. Ganneron. Ce n'est pas moi qui compromettrais son honneur. Quant à dire ce qui se

Consulat Général de France

507 RUE IBERVILLE.
(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)
Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:
Collier, Claude Marie Antoine-Despeaux, Jean.
Lacourts, Jean.
Tavan, Arléine Auguste.
Loi du 20 février 1917.
En vertu de cette loi, tous les engagements et réformés d'avant la guerre, nés depuis le 1er janvier 1876, et qui ont été maintenus dans cette situation à la suite de l'examen subi par eux en vertu du décret de septembre 1914, sont tenus de faire immédiatement une déclaration de leur situation militaire en vue de passer une nouvelle visite médicale.
Tous les Français se trouvant dans ce cas qui résident dans la circonscription consulaire de la Nouvelle-Orléans, sont invités à faire d'urgence la déclaration dont il s'agit soit verbalement au Consulat Général, soit par lettre recommandée. Des instructions leur seront immédiatement données afin qu'ils

"BLACK-DRAUGHT" — SPLENDIDE REMÈDE

Une dame de la Géorgie dit que c'est le meilleur remède pour l'indigestion et les aigreurs gastriques.— Elle en a toujours sous la main
L'overly, Gie. — Mme M. P. House, de R. F. D., 2 de cet endroit relate son expérience avec "Theodford's Black Draught" en ces termes: "Ma mère et la famille se sont toujours servis de "Black-Draught", pour les maux hépatiques, et disent que c'est le meilleur remède, sur le marché, pour le foie. Depuis que je me rappelle nous en avons toujours eu chez nous. C'est un remède excellent pour les aigreurs gastriques, la foie paresseux et les troubles intestinaux. Je recommande Cardui à mes amis; il m'a sauvé de dépenses de médecins. Pendant 70 ans Cardui a été en usage pour les désordres de l'estomac. La popularité de ce remède en prouve l'efficacité.
Vous tomberez dans un état dangereux si votre foie ne fonctionne pas bien, si vous souffrez de maux de tête, de constipation, d'un état bilieux, d'indigestions, etc. Il faut un traitement.
"Black-Draught" a prouvé sa valeur dans ces conditions de santé chancelante. C'est un remède entièrement végétal qui agit promptement et naturellement, aidant à régler le foie, à nettoyer les intestins de toutes impuretés. Essayez-en. Chez tous les pharmaciens. Prix, 25c le paquet. Conté seulement un sou la dose. — Adv.

P. ACKERMANN FLEURISTE

Bouquets de Mariages, Emblèmes Funéraires et décorations.
151 rue Bourbon, à un jet de la rue Canal.
Nouvelle-Orléans.

LAUDUMIEY & CO. LTD.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 Rue N. Remparts
PHONE BEMLOCK 100.

SANTAL MIDY

SUPÉRIEUR AU COPAHU ET AUX INJECTONS
SOUŁAGE EN 24 HEURES

L. A. MÜHLEISEN & SON

PHONES JACKSON 198-1577
1829-1835 Dryades St.
SERVICE JOUR ET NUIT
Dame Pour Embauments.

Matière à réflexion

"Jokson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assiste votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.
"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."

JACKSON BREWING CO.

Il était assis à la fenêtre et regardait dehors pour se donner une contenance.
Hélène avait repris sa pose près de la psyché. Et elle restait immobile, les yeux fixes, sans voir, des yeux où les pensées passaient à des profondeurs d'abîmes...
André vint à elle.
— C'est qu'il a des doutes, M. Ganneron.
Hélène tressaillit.
— Des doutes? Et sur quoi?
— Il est persuadé que cet homme que tu as aimé, car il sait que tu es aimé un autre homme avant ton mariage...
— Oui, je le lui ai dit.
— Eh! bien, il est persuadé maintenant qu-tu revois cet homme. Et que c'est pour cela que tu es si cruelle avec lui.
— C'est faux, s'écria aussitôt Hélène. Je n'ai pas revu M. Prieur, sinon dans les circonstances que tu connais. Et je ne le verrai pas. Tu peux dire cela à M. Ganneron. Ce n'est pas moi qui compromettrais son honneur. Quant à dire ce qui se

201-211 rue Nord Rempart

Couvres, Marchands d'Ardoises et Réparateurs
LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSAL
ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
Téléphone Main 1212

Les Marches au Succès

sont construites en dollars, pièce sur pièce. Chaque dollar déposé vous avance plus près du but que vous souhaitez— l'indépendance—; ce qui n'est atteint qu'en économisant une partie de ce que vous gagnez maintenant.
Whitney-Central Trust & Saving Bank
RUES ST. CHARLES ET GRAVIER 112 RUE OAK RUES CHARTRES ET IBERVILLE RUES DAUPHINE ET PIETRE

Peacock

"A Bird of a Drink"
Brouvage Délicieux
5t Partout
Dans tous les débits de première classe et livré à votre domicile
Tout le monde en raffole—il vous plaira parcequ'il est si délicieusement différent des autres. Surnommé, à juste titre "L'Aristocrate des Brouvages."
Fabriqué par The Hydrox Company, Chicago, Ill.
"THE HOUSE OF QUALITY"
(La Maison du bon Gout)
F. HOLLANDER & CO.
Distributeurs pour les Etats du Sud. Phone M 645

Toutes nos importations Françaises et Anglaises en Médicaments & Spécialités

Portent notre timbre de garantie bleu
En exigeant cette Marque on sera sûr d'obtenir le produit original
E. FOUGERA & Co., Inc.
(Naison fondée en 1890)
90 BEEKMAN STREET NEW-YORK

Famous WELL MINERAL WATER

Les puits d'eau minérale du Ter as
Recommandée par tout les médecins éminents pour les personnes souffrant de rhumatismes, de névrose, de maladies des reins et de l'estomac. Essayez aujourd'hui! Demandez à votre pharmacien de vous en procurer, ou contactez-nous un coup de téléphone.
Ka vende chez tous les pharmaciens connus.
Sécherons, gratis, de nos agents.
PHONE MAIN 645
R. E. VIGORIE, Agent
90 & BARKMAN ST.